

# Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

Pagination is as follows: p. [649]-650.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below / Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x	12x	14x	16x	18x	20x	22x	24x	26x	28x	30x	32x
								<input checked="" type="checkbox"/>			



ANNO UNDECIMO & DUODECIMO

# VICTORIÆ REGINÆ.

\*\*\*\*\*

## C A P LVI.

An Act to repeal so much of an Act of the Third and Fourth Years of Her present Majesty, to re-unite the Provinces of *Upper* and *Lower Canada*, and for the Government of *Canada*, as relates to the Use of the *English* Language in Instruments relating to the Legislative Council and Legislative Assembly of the Province of *Canada*. [14th August 1848.]

W<sup>H</sup>E<sup>R</sup>EAS by an Act passed in the Session of Parliament held in the Third and Fourth Years of Her present Majesty, intituled *An Act to re-unite the Provinces of Upper and Lower Canada, and for the Government of Canada*, it is amongst other Things enacted, that from and after the said Re-union of the said Two Provinces, all Writs, Proclamations, Instruments for summoning and calling together the Legislative Council and Legislative Assembly of the Province of *Canada*, and for proroguing and dissolving the same, and all Writs of Summons and Elections, and all Writs and Public Instruments whatsoever relating to the said Legislative Council and Legislative Assembly, or either of them, and all Returns to such Writs and Instruments, and all Journals, Entries, and

3 & 4 Vict.  
c. 35.

So much of  
recited Act  
as enacts  
that all  
Writs, &c.  
shall be in  
the English  
Language,  
repealed.

and written or printed Proceedings of what Nature soever, of the said Legislative Council and Legislative Assembly, and of each of them respectively, and all written or printed Proceedings and Reports of Committees of the said Legislative Council and Legislative Assembly respectively, shall be in the *English* Language only: Provided always, that the said Enactment should not be construed to prevent translated Copies of any such Documents being made, but no such Copy should be kept among the Records of the Legislative Council or Legislative Assembly, or be deemed in any Case to have the Force of an original Record: And whereas it is expedient to alter the Law in this respect, in order that the Legislature of the Province of *Canada*, or the said Legislative Council and Legislative Assembly respectively, may have Power to make such Regulations herein as to them may seem advisable: Be it therefore enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the Advice and Consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the Authority of the same, That from and after the passing of this Act so much of the said recited Act as is herein-before recited shall be repealed.

This Act, or  
Part thereof,  
may be re-  
pealed, &c.

II. And be it enacted, That this Act, or any Part thereof, may be repealed, altered, or varied at any Time during the present Session of Parliament.

LONDON: Printed by GEORGE E. EYRE and WILLIAM SPOTTISWOODE,  
Printers to the Queen's most Excellent Majestv. 1848